

Deu

Chapter 25

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

1 כִּי-יִהְיֶה רִיב בֵּין אֲנָשִׁים וְנָשִׁים אֶל-הַמְשַׁפֵּט וּשְׁפָטוּם וַהֲצַדִּיק אֶת-הַצָּדִיק
جین-یکون یهیه ریب بین انشیم ونشیم ال-المشפט وشפטوهم واهضدک ایت-الضدک
H1961 H7379 H0996 H0376 H5066 H0413 H4941 H8199 H6663 H0853 H6662

וְהַרְשִׁעוּ אֶת-הַרְשָׁע: וַיִּדְבְּרוּ אֵת-הַמְּדַבֵּר
ویدبرو ایت-المدبیر ال-المدبیر
H7561 H0853 H7563

ألمذب.على وبحكموا أبار فليبروا بينهم، ألقضاة ليقضي ألقضاء إلى وتقدموا أناس بين خصومة كانت «إذا

2 וַהֲיָה וַיִּכּוֹן אִם-בֶּן הַכּוֹת הַרְשָׁע וְהַפִּילוּ הַשֹּׁפֵט אֶת-אָמָם וַיִּצְרֶנּוּ אֶת-אָמָם וַיִּשְׁעוּ רֶשְׁעוֹ בְּמִסְפָּר:
ویکون یهیه ایم-بن הכوت הרشع واهفیلو השפט ایت-امام ویצרئو ایت-امام ویشعو رسعو بفسفر:
H1961 H5221 H7563 H5221 H5307 H8199 H5221 H6440 H1767 H7564 H4557

بألعدد.ذنبه قدر على أمامه ويجلدونه ألقاضي يطرحه أضراب، مستوجب ألمذب كان فإن

3 אַרְבַּעִים אָרְבַּעִים יִכְנוּ יָמָיו לֹא יִסְרָף יִסְרָף פֶּן-יִסְרָף יִסְרָף לְהַכְתּוֹ עַל-אֱלֹהִים מִכָּה רַבָּה וְנִקְלָה אַחֲרָיָהּ
أربعين أربعين يکنو یامایو لآ یسرف یسرف فن-یسرف یسرف لهکتو علی-الالهیات مکاه ربه ونکلها احرایها
H0705 H5221 H3808 H3254 H6435 H3254 H5221 H0428 H4347 H7034 H0251

לְעֵינַיִךָ: לְעֵינַיִךָ
لعینیک: لعینیک

عینیک.في أخوك يحتقر كثيرة، ضربات هذه على جلده في زاد إذا ثلاث يزد، لا يجلد. أربعين

4 لֹא-תַחֲסֹם שׁוֹר בְּדִישׁוֹ: לֹא-תִכֹּם תּוֹרָא فِي-דִישֵׁה
لا-تחסوم شور بديشو: لا-تكم تورأ في-دیشه
H3808 H2629 H7794 H1758

دراسه.في ألتور تكم لا

5 כִּי-יִשְׁבוּ אָחִים וַיִּשְׁכְּנוּ יַחְדָּם וְיָמָיו יָבִיא יְבָמָה זָרָה וְיָמָיו יָבִיא יְבָמָה
جین-یسبو اخیم ویسکنو یحدام ویامایو یبأ یبما زارة ویامایو یبأ یبما
H3427 H0251 H4191 H0259 H1992 H0369 H3808 H1961 H0802

הַמֵּית אֶל-הַחָרִיץ לְרַגְלֵי אֲשֶׁר תִּלְדָּ וְיָבִיא יְבָמָה זָרָה וְיָמָיו יָבִיא יְבָמָה
المیت ال-الחרیץ لرغلی אשר تلدأ ویبأ یبما زارة ویامایو یبأ یبما
H4191 H2351 H0376 H0935 H2993 H3947 H0802 H2992

لها ويقوم زوجة، لنفسه ويتخذها عليها يدخل زوجها أحو أجنبي. لرجل خارج إلى أليت امرأة تصر فلا أبن، له وليس منهم واحد ومات معا إخوة سكن «إذا أزواج.أخي بواجب

6 וַהֲיָה וַיִּכּוֹן אֲשֶׁר תִּלְדָּ וְיָבִיא יְבָמָה זָרָה וְיָמָיו יָבִיא יְבָמָה
ویهیه ویکون אשר تلدأ ویبأ یبما زارة ویامایو یبأ یبما
H1961 H1060 H3205 H8034 H0251 H4191 H3808 H034

מִיִּשְׂרָאֵל: מִן-יִשְׂרָאֵל
میسرائیل: من-یسرائیل
H3478

یسرائیل.من اسمه یمحي لثلا أليت، أخیه بأسم یقوم تلده أذی وألبرک

15 אָבֹן חֲצָזָה שְׁלֵמָה וְצָדֵק יִהְיֶה- לָּךְ לְמַעַן יֵאָרִיכוּ יָמֶיךָ
 H0068 H8003 H6664 H1961 לֵךְ וְעָדִלְ יִכּוֹן- לְךָ לְכִי- תִּזְוֹל אֵימָךְ
 H0068 H8003 H6664 H1961

עַל הָאָרֶץ אֲשֶׁר- יִהְיֶה אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָּךְ:
 H0127 H3068 H0430 H5414

إلهك.ألرب يعطيك ألتني لأرض على أيامك تطول لكي لك، يكون وحق صحيح ومكيال لك، يكون وحق صحيح وزن

16 כִּי תִזְכָּרְתָּ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ כָּל- עֲשֵׂה עֲשֵׂה עֲשֵׂה:
 H8441 H3068 H0430 H3605 לָאֵן רְגַלְךָ אֱלֹהֶיךָ כָּל- עֲשֵׂה עֲשֵׂה עֲשֵׂה:
 H8441 H3068 H0430 H3605

إلهك.ألرب لدى مكروهه عشا، عمل من كل ذلك، عمل من كل لأن

17 זְכוֹר אֲתָּה אֲשֶׁר- עָשִׂה לָּךְ עֲמַלְיֹךְ בְּדַרְךָ בְּצֵאתְכֶם מִמִּצְרָיִם:
 H2142 H0853 H0430 H6002 אֲזַכֵּרְךָ אַתְּ אֲלֵהֶיךָ עֲשֵׂה לָּךְ עֲמַלְיֹךְ בְּדַרְךָ בְּצֵאתְכֶם מִמִּצְרָיִם:
 H2142 H0853 H0430 H6002

مصر من خروجك عند أطريق في عماليق بك فعله ما «اذكر

18 אֲשֶׁר אֲלֵהֶיךָ קָרָךְ בְּדַרְךָ וַיִּזְנַב בָּךְ כָּל- הַנְּחָשִׁים אַחֲרֶיךָ וְאַתָּה עֲנִיף וַיִּנְעַץ וְלֹא יָרָא יִיחַף אֱלֹהִים:
 H3373 H0430 אֲשֶׁר אֲלֵהֶיךָ קָרָךְ בְּדַרְךָ וַיִּזְנַב בָּךְ כָּל- הַנְּחָשִׁים אַחֲרֶיךָ וְאַתָּה עֲנִיף וַיִּנְעַץ וְלֹא יָרָא יִיחַף אֱלֹהִים:
 H3373 H0430

أله.يخف ولم ومتعب، كليل وأنت وراءك، ألمستضعفين كل مؤخرك من وقطع أطريق في لافاك كيف

19 וְהָיָה וְיִכּוֹן עֲנֵד- אֲרָחָהּ יְהוָה וְאֱלֹהֶיךָ לָּךְ מִכָּל- אֵיבֶיךָ מִסְבִּיב מִכָּל- אֵיבֶיךָ מִכָּל- אֵיבֶיךָ
 H1961 H5117 H3068 H0430 לְךָ לְךָ לְךָ מִכָּל- אֵיבֶיךָ מִכָּל- אֵיבֶיךָ מִכָּל- אֵיבֶיךָ
 H1961 H5117 H3068 H0430

אֱלֹהֶיךָ אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָּךְ נִסְתָּהּ לְרַשְׁתָּהּ תִּמְחוּ אֶת- זִכְרֵי עֲמַלְיֹךְ מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם לָא
 H0430 H5414 H0430 H3423 H0853 H2143 H6002 H8478 H8064 H3808

תִּשְׁכַּח: תִּשְׁכַּח תִּשְׁכַּח:
 H7911

تنس.لا أسماء. تحت من عماليق ذكر تمحو تمتلكها، لكي نصيبا إلهك ألرب يعطيك ألتني لأرض في حولك أعدائك جميع من إلهك ألرب أراحك فمتى